

● **BLAUPUNKT**

Guide d'utilisation



Enjoy it.

Radio CD Boombox

BLP8100-001

Consignes de sécurité

Lisez les consignes de sécurité avant d'utiliser votre appareil et conservez-les pour toute référence future.

- Pour éviter tout danger, faites remplacer le cordon d'alimentation endommagé par le fabricant, un agent agréé ou une personne qualifiée.
- L'adaptateur d'alimentation doit être remplacé en cas de dysfonctionnement, car il n'est pas réparable.
- Placez votre équipement près d'une prise électrique facilement accessible.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées. Les personnes qui n'ont pas lu le présent manuel, à moins qu'elles n'aient reçu des explications par une personne responsable de leur sécurité et de leur supervision, ne doivent pas utiliser cet appareil.
- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec cet appareil.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être facilement accessible.
- L'appareil ne doit être exposé ni au ruissellement ni à la projection d'eau ou tout autre liquide ; aucun objet rempli de liquide, un vase par exemple, ne doit être posé au dessus de l'appareil.
- Il ne faut pas gêner la ventilation normale de l'appareil durant l'utilisation.
- Laissez un minimum d'espace libre de 10 cm autour de l'appareil pour garantir une bonne ventilation d'air.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée au dessus de l'appareil.
- L'appareil est destiné à être utilisé uniquement dans un climat modéré.
- ATTENTION : Il y a un risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement ou ne sont pas remplacées avec des piles du même type ou de type équivalent.
- La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que les rayons directs du soleil, le feu, etc.
- Différents types de piles ou des piles neuves et usagées ne doivent pas être mélangées.
- Les piles doivent être installées en respectant les polarités.
- Si les piles sont épuisées, elles doivent être retirées de l'appareil.
- Les piles usées doivent être mises au rebut de façon appropriée. Utilisez toujours les poubelles de collecte spécifiques (consultez votre revendeur) pour protéger l'environnement.

ÉTEINDRE DANS LES ZONES RÉGLEMENTÉES

Éteignez l'appareil lorsque son utilisation n'est pas autorisée ou risque de provoquer des interférences ou des dangers, par exemple dans les avions, à proximité d'équipements médicaux, de réservoirs de carburants, de produits chimiques et de zones où sont utilisés des explosifs.

LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE AVANT TOUT

Consultez les lois et réglementations en vigueur concernant l'utilisation de cet appareil dans les régions où vous allez utiliser un véhicule.

- Ne touchez pas à l'appareil pendant la conduite.
- Concentrez toute votre attention sur la conduite.
- Les signaux radio peuvent affecter certains systèmes électroniques de votre véhicule tels que le système audio stéréo et les équipements de sécurité.

INTERFÉRENCES

Tous les appareils sans fil peuvent subir des interférences susceptibles d'avoir une incidence sur leurs performances.

Tous nos appareils sont conformes aux normes et réglementations internationales et nationales, le cas échéant, visant à limiter l'exposition des utilisateurs aux champs électromagnétiques. Ces normes et réglementations ont été adoptées après la réalisation de nombreuses recherches scientifiques approfondies. Ces recherches n'ont établi aucun lien entre l'utilisation d'un appareil portable et les effets nocifs à la santé humaine si l'appareil est utilisé conformément aux normes et réglementations applicables.

PERSONNEL HABILITÉ

Seul un personnel qualifié est habilité à réparer ce produit.

ACCESSOIRES

N'utilisez que des batteries, chargeurs et autres accessoires compatibles avec cet appareil. Ne raccordez jamais de produits incompatibles.

CONSERVEZ L'APPAREIL AU SEC.

Cet appareil n'est pas étanche à l'eau. Il faut le maintenir sec.

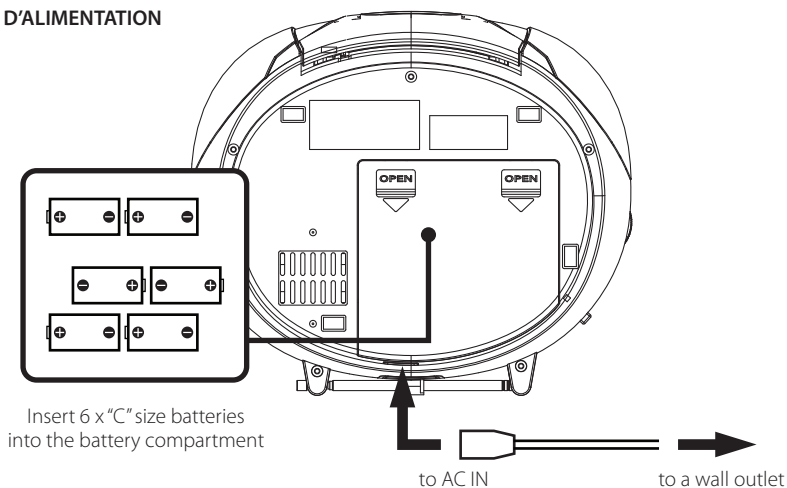
ENFANTS

Conservez votre appareil dans un endroit sûr, hors de la portée des jeunes enfants. Cet appareil comprend des petites pièces qui peuvent présenter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants.

SPECIFICATIONS :

Version Bluetooth compatible : 2.0
Plage de fréquences : 100 Hz-16 kHz
Portée de fonctionnement : 10 m
CD, USB, radio AM/FM
Tension nominale : AC 230 ~ 50 Hz 12 W
Puissance : 2W
Piles : 6 x LR14 (non fournies)

SOURCES D'ALIMENTATION



English	Français
Insert 6 x "C" size batteries into the battery compartment	Introduisez 6 piles de taille C dans le compartiment à piles
to AC IN	Connexion à une entrée d'alimentation CA
to a wall outlet	Connexion à une prise murale

UTILISATION AVEC ALIMENTATION AC

Pour mettre votre appareil sous tension, branchez une extrémité du cordon d'alimentation CA détachable dans l'entrée AC à l'arrière de l'appareil et l'autre dans la prise murale d'alimentation CA. Vérifiez que la tension nominale de l'appareil correspond à votre tension secteur. Assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation CA est entièrement insérée à l'arrière de l'appareil.

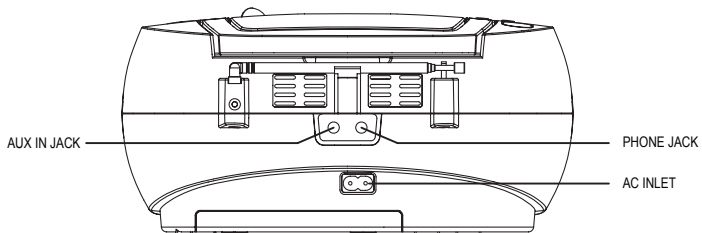
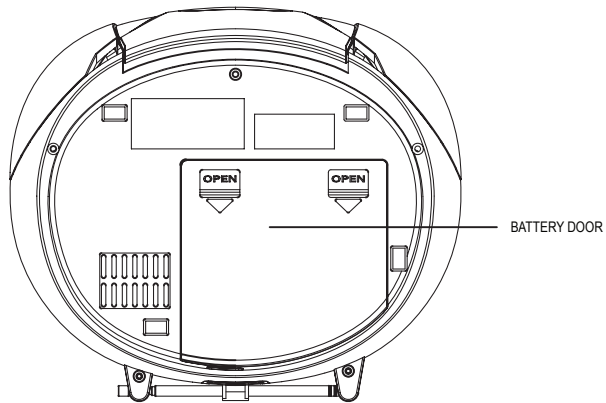
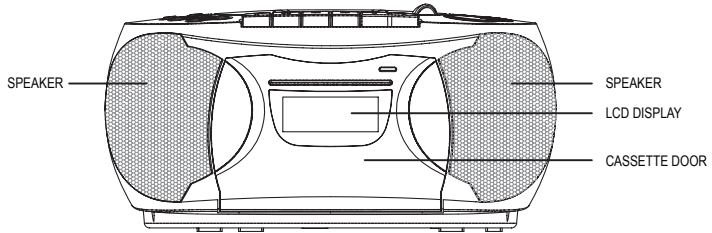
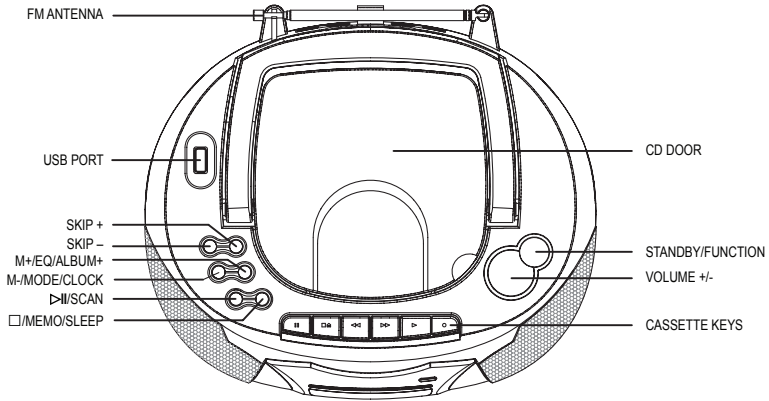
UTILISATION AVEC PILES

Introduisez 6 piles LR14 dans le compartiment à piles. Respectez les polarités, sinon vous risquez d'endommager l'appareil. Retirez toujours les piles en cas d'inutilisation prolongée de l'appareil, sinon cela peut provoquer des fuites et l'endommager.

Remarques :

Utilisez des piles de même type. Ne mélangez jamais des piles de différents types.
Veuillez débrancher le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez l'appareil avec des piles.

EMPLACEMENT DES COMMANDES



FONCTIONS DE BASE

English	Français
FM ANTENNA	ANTENNE FM
USB PORT	PORT USB
SKIP +	SAUT+
SKIP -	SAUT-
M+/EQ/ALBUM+	M+/EQ/ALBUM+
M-/MODE/CLOCK	M-/MODE/HEURE
▷ /SCAN	▷ /RECHERCHE
□/MEMO/SLEEP	□/MÉMO/SOMMEIL
SPEAKER	ENCEINTE
CD DOOR	PORTE DU CD
STANDBY/FUNCTION	VEILLE/FONCTION
VOLUME +/-	VOLUME +/-
CASSETTE KEYS	TOUCHES POUR CASSETTE
SPEAKER	ENCEINTE
LCD DISPLAY	ÉCRAN LCD
CASSETTE DOOR	PORTE DE CASSETTE
BATTERY DOOR	COMPARTIMENT DE PILES
AUX IN JACK	PORT D'ENTRÉE AUXILIAIRE
PHONE JACK	PRISE CASQUE
AC INLET	ENTRÉE CA

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

- En veille, appuyez sur la touche « VEILLE/FONCTION » pour allumer l'appareil.
- Appuyez une fois sur la touche « VEILLE/FONCTION » pour changer de mode (CD/MP3/USB/AM/FM/ENTRÉE AUXILIAIRE/CASSETTE).
- Maintenez enfoncée la touche « VEILLE/FONCTION » pendant 2 s pour éteindre l'appareil, quel que soit le mode actif.
- Appuyez sur la touche « VOL+ » ou « VOL- » pour régler le volume.

FONCTIONNEMENT DE LA RADIO

SYNTONISATION AUTOMATIQUE

1. Pressez sur la touche « FONCTION » pour sélectionner le mode FM.
2. Maintenez enfoncée la touche « SAUT+ » ou « SAUT- » pendant 2 s pour démarrer la syntonisation automatique.

Lorsque vous avez syntonisé une station radio, la recherche s'arrête et la station captée est lue.

SYNTONISATION MANUELLE

Cette fonction permet de syntoniser les stations radio qui ne peuvent pas l'être automatiquement (sélection manuelle).

1. Pressez sur la touche « FONCTION » pour sélectionner le mode FM.
2. Pressez sur la touche « SAUT+ » ou « SAUT- » pour sélectionner une station.

À chaque pression sur la touche « SAUT+ » ou « SAUT- », la fréquence s'incrémente ou se décrémente de 0,05 MHz.

RECHERCHE AUTOMATIQUE

Cet appareil est équipé d'une fonction automatique de recherche et de mémorisation de stations radio. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 stations radio.

1. Pressez sur la touche « FONCTION » pour sélectionner le mode FM.
2. Maintenez enfoncée la touche « RECHERCHE » pendant 2 s pour démarrer la recherche automatique et mémoriser toutes les stations radio disponibles.

Appuyez sur « M+ » ou « M- » pour sélectionner une station mémorisée.

STATION MÉMORISÉE

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 30 stations radio (remplacez les stations radio mémorisées lors de la recherche automatique).

1. Appuyez sur « SAUT+ » ou « SAUT- » pour sélectionner une station radio de votre choix.
2. Appuyez sur la touche « MÉMO » ; « P01 » s'affiche à l'écran et clignote.
3. Appuyez sur « M+ » ou « M- » pour sélectionner un numéro de station mémorisée.
4. Appuyez de nouveau sur la touche « MÉMO » pour sauvegarder la station radio sélectionnée dans la mémoire.
5. Une fois toutes les stations radio mémorisées, appuyez sur « M+ » ou « M- » pour sélectionner et écouter une station de votre choix.

OPTIMISATION DE LA RÉCEPTION

FM - cet appareil est équipé d'une antenne FM située à l'arrière. Pour une réception optimale, déployez-la complètement.

FONCTIONNEMENT DU CD/DISQUE MP3

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

LECTURE/PAUSE ►►	Appuyez pour démarrer la lecture du CD/disque MP3. Appuyez de nouveau pour faire une pause de lecture du CD/disque MP3. Appuyez encore une fois pour reprendre la lecture.
SAUT+ ►►►	Appuyez pour passer à la piste suivante ou revenir à la piste précédente.
SAUT- ◀◀◀	Maintenez enfoncée pendant la lecture jusqu'à ce que vous retrouviez l'extrait recherché.
ARRÊT ■	Appuyez pour arrêter toutes les commandes relatives au CD/disque MP3.
ALBUM+	Appuyez pour passer au dossier suivant (valable uniquement pour les dossiers contenant des fichiers MP3)

LECTURE

1. Pressez sur la touche « FONCTION » pour sélectionner le mode CD.
2. Ouvrez la porte du CD et introduisez un CD ou un disque MP3, l'étiquette vers le haut, dans le compartiment à CD.
3. Fermez la porte du compartiment à CD.
4. La recherche ciblée s'exécute et le nombre total de pistes disponibles s'affiche à l'écran.
5. La lecture démarre automatiquement à partir de la première piste.
6. Appuyez sur la touche « VOL+ » ou « VOL- » pour régler le volume.
7. Appuyez sur la touche « LECTURE/PAUSE » pour faire une pause de lecture.
8. Appuyez sur la touche « ARRÊT » à la fin de la lecture.

PROGRAMME

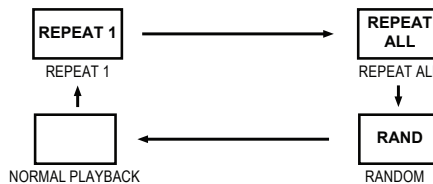
Vous pouvez programmer jusqu'à 20 pistes sur un CD et 99 sur un disque MP3, à lire dans l'ordre de votre choix. Appuyez sur la touche « ARRÊT » avant d'utiliser cette fonction.

1. Appuyez sur la touche « MODE » ; « P01 » s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur la touche « SAUT+ » ou « SAUT- » pour sélectionner la piste de votre choix.
3. Appuyez de nouveau sur la touche « MODE » pour sauvegarder la piste sélectionnée dans la mémoire du programme.
4. Répétez les étapes 2 et 3 ci-dessus pour sauvegarder d'autres pistes dans la mémoire du programme.
5. Une fois que vous avez sauvegardé toutes vos pistes préférées dans la mémoire, appuyez sur la touche « LECTURE/PAUSE » pour les lire dans l'ordre programmé.
6. Appuyez sur la touche « ARRÊT » pour arrêter la lecture programmée.

MODE

Pendant la lecture du CD/disque MP3, chaque pression sur la touche « MODE » fait migrer cette fonction comme suit :

- 1 – RÉPÉTER 1
- 2 – RÉPÉTER TOUT
- 3 – LECTURE ALÉATOIRE
- 4 – LECTURE NORMALE



English	Français
REPEAT 1	RÉPÉTER 1
REPEAT ALL	RÉPÉTER TOUT
NORMAL PLAYBACK	LECTURE NORMALE
RANDOM	LECTURE ALÉATOIRE

FONCTIONNEMENT DU SUPPORT USB

FONCTIONNEMENT GENERAL

LECTURE/PAUSE ►►	Appuyez pour démarrer la lecture des pistes contenues dans le support USB. Appuyez de nouveau pour faire une pause de lecture du support USB. Appuyez encore une fois pour reprendre la lecture.
SAUT+ ►►►	Appuyez pour passer à la piste suivante ou revenir à la piste précédente.
SAUT- ◀◀◀	Maintenez enfoncée pendant la lecture jusqu'à ce que vous retrouviez l'extrait recherché.
ARRÊT ■	Appuyez pour arrêter toutes les commandes relatives au support USB.
ALBUM+	Appuyez pour passer au dossier suivant (valable uniquement pour les dossiers contenant des fichiers MP3)

LECTURE

1. Insérez un support USB dans le port dédié.
2. Pressez sur la touche « FONCTION » pour sélectionner le mode USB.
3. La recherche ciblée s'exécute et le nombre total de pistes disponibles s'affiche à l'écran.
4. La lecture démarre automatiquement à partir de la première piste.
5. Appuyez sur la touche « LECTURE/PAUSE » pour faire une pause de lecture.
6. Appuyez sur la touche « ARRÊT » à la fin de la lecture.

PROGRAMME, MODE

Le fonctionnement des fonctions « PROGRAMME » et « MODE » est identique à celui de « CD/MP3 ». Voir « FONCTIONNEMENT DU CD/MP3 » à cet effet.

FONCTIONNEMENT DE LA CASSETTE

FONCTIONNEMENT GENERAL

PAUSE ■■	Appuyez pour faire une pause de lecture de la cassette. Appuyer de nouveau pour reprendre la lecture.
ARRÊT/ÉJECTER ■▲	Appuyez pour arrêter les commandes relatives à la cassette. Appuyez de nouveau pour ouvrir la porte de la cassette, lorsque les bobines ont cessé de tourner.
AVANCE RAPIDE ◀◀ ET REcul RAPIDE ▶▶	Appuyez pour un bobinage rapide de la cassette vers l'avant ou vers l'arrière.
LECTURE ▶	Appuyez pour démarrer la lecture de la cassette.

LECTURE

1. Pressez sur la touche « FONCTION » pour sélectionner le mode CASSETTE.
2. Appuyez sur la touche « ARRÊT/ÉJECTER » pour ouvrir la porte de la cassette et introduire une cassette.
3. Fermez la porte du compartiment à cassette.
4. Appuyez sur la touche « LECTURE » pour démarrer la lecture de la cassette.
5. Appuyez sur la touche « VOL+ » ou « VOL- » pour régler le volume.
6. Appuyez sur la touche « LECTURE/PAUSE » pour faire une pause de lecture.

Appuyez sur la touche « ARRÊT/ÉJECTER » à la fin de la lecture.

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

AUX-IN

1. Connectez une extrémité du câble de 3,5 mm sur l'appareil et l'autre sur la prise de sortie de 3,5 mm de votre périphérique.
2. Pressez sur la touche « FONCTION » pour sélectionner le mode AUX.
3. Appuyez sur la touche de lecture de votre périphérique et écoutez.

Remarque : le câble d'entrée auxiliaire de 3,5 mm n'est pas fourni.

CASQUE

Branchez le câble de 3,5 mm du casque. Appuyez sur la touche de réglage du volume pour ajuster le volume du casque.

RÉGLAGE DE L'HEURE

Le réglage de l'heure s'effectue en mode veille.

1. Maintenez enfoncée la touche « HEURE » pendant 2 s ; « 24 H » s'affiche à l'écran et clignote.
2. Appuyez sur la touche « SAUT+ » ou « SAUT- » pour sélectionner le format « 12 H » ou « 24 H », puis sur « HEURE » pour confirmer.
3. Appuyez sur la touche « SAUT+ » ou « SAUT- » pour définir le nombre d'heures, puis sur « HEURE » pour confirmer.

Appuyez sur la touche « SAUT+ » ou « SAUT- » pour définir le nombre de minutes, puis sur « HEURE » pour confirmer.

EQ (EGALISEUR)

Type d'égaliseur : ROCK-POP-CLASSIQUE-JAZZ-PLAT

Maintenez enfoncée la touche « EQ » pendant 2 s pour sélectionner l'option d'égaliseur qui vous convient.

SOMMEIL

Options de sommeil : 120, 90, 60, 45, 30, 15, DÉSACTIVÉ

Maintenez enfoncée la touche « SOMMEIL » pendant 2 s pour accéder aux réglages de sommeil.

Appuyez de nouveau sur la touche « SOMMEIL » pour sélectionner l'option de sommeil qui vous convient.

MISE HORS SERVICE AUTOMATIQUE

Cet appareil est doté d'une fonction d'économie d'énergie automatique en mode CD/MP3/USB/ENTRÉE AUXILIAIRE/CASSETTE. Ainsi, en mode ARRÊT, PAUSE ou PAS DE DISQUE, il s'éteint automatiquement au bout de 10 min sans aucune commande. Appuyez de nouveau sur la touche « ALIMENTATION/FONCTION » pour le rallumer.

Déclaration de conformité RTTE

Par la présente, Dag Technologie® déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante :

Dag Technologie®
79/81 ANCIENNE ROUTE NATIONALE 7
69570 DARDILLY

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU sur la mise au rebut des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), les appareils électriques usés ne doivent pas être jetés avec les déchets non triés. Ces appareils usés doivent être collectés séparément des déchets ménagers pour optimiser la récupération et le recyclage de leurs composants dans le but de réduire leurs effets négatifs sur la santé humaine et sur l'environnement. Le symbole de « poubelle barrée d'une croix » indique que ces produits doivent être collectés et mis au rebut séparément des ordures ménagères.



Pour éviter d'endommager votre ouïe, n'utilisez pas l'appareil à volume élevé pendant longtemps.

Importé par Dag Technologie®
79/81 Ancienne Route Nationale 7
69570 Dardilly
FRANCE



Enjoy it.

Dag Technologie®
79/81 Ancienne Route Nationale 7
69570 Dardilly – France

Tous droits réservés. Tous les noms de marque sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

● BLAUPUNKT

User manual



Enjoy it.

Boombox CD radio

BLP8100-001

Safety precautions

Read these safety instructions before using your device and store them for possible future reference.

- If the cord is damaged, have it repaired by the manufacturer, its service or a similarly qualified person in order to avoid any hazard.
- The power supply must be replaced by a new one in case of malfunction, because this power supply is not repairable.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible
- The product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacity. Persons who have not read the manual, unless they have received explanations by a person responsible for their safety and supervision should not use this unit.
- Children should be monitored to ensure that they do not play with the product.
- The cord should always be readily accessible.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing of water or liquids and that no objects filled with liquids such as flowers vases shall be placed on the product.
- The normal ventilation of the product shall not be impeded for intended use.
- Always leave a minimum distance of 10 cm around the unit to ensure sufficient ventilation.
- Open flame sources, such as candles, should not be placed on top of the device.
- The device is intended for use only in a temperate climate.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced or not replaced by the same type or equivalent.
- The battery should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or similar.
- Different types of batteries, new and used batteries should not be mixed.
- The battery must be installed according to the polarity.
- If the battery is worn, it must be removed from the product.
- The battery must be disposed of safely. Always use the collection bins provided (check with your dealer) to protect the environment.

SWITCH OFF IN RESTRICTED AREAS

Switch the device off where the use of the device is not allowed or where there is a risk of causing interference or danger, for example on board an aircraft, near medical equipment, fuel, chemicals or blasting sites.

ROAD SAFETY COMES FIRST

Check the current laws and regulations regarding the use of this device in the areas where you drive.

- Do not handle the device when driving.
- Concentrate fully on the driving
- Radio signals could affect some of the car's electronic systems such as the audio stereo and alarm systems.

INTERFERENCE

All wireless devices are susceptible to interference which may affect their performance.

All our device conform to international standards and regulations, and if need be national ones, with a view to limiting user exposure to electromagnetic fields. These standards and regulations were adopted after the completion of extensive scientific research. This research established no link between the use of the mobile headset and any adverse effects on health if the device is used in accordance with standard practices.

AUTHORISED PERSONNEL

Only qualified people are authorized to install or repair this product

ACCESSORIES

Only use batteries, chargers and other accessories which are compatible with this equipment. Do not connect incompatible products.

KEEP THE EQUIPMENT DRY

This equipment is not water proof. Keep it dry.

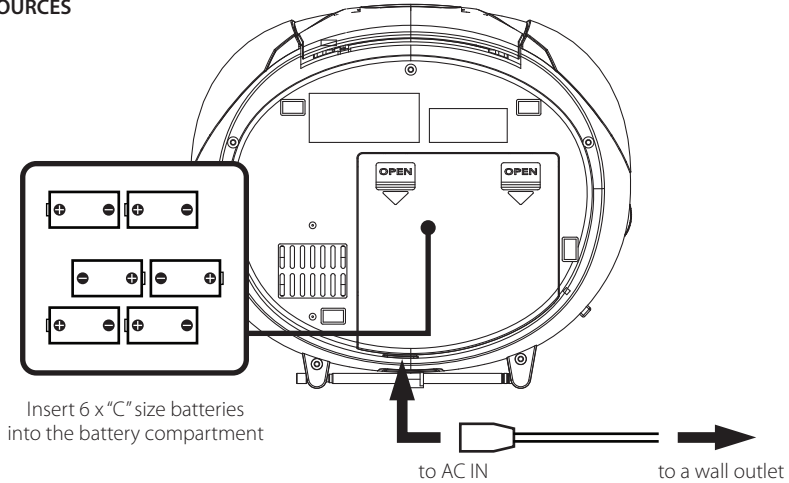
CHILDREN

Keep your device in a safe place, out of the reach of young children. The device contains small parts that may present a choking hazard.

SPECIFICATIONS :

Bluetooth compatible version: 2.0
Frequency range: 100Hz-16KHz
Working range: 10m
CD, USB, AM/FM radio
Rated voltage: AC 230V~50Hz 12W
Power: 2W
Battery: 6 x LR14 (not included)

POWER SOURCES



Insert 6 x "C" size batteries
into the battery compartment

AC POWER

You can power your portable system by plugging the detachable AC power cord into the AC inlet at the back of the unit and into a wall AC power outlet. Check that the rated voltage of your appliance matches your local voltage. Make sure that the AC power cord is fully inserted into the appliance.

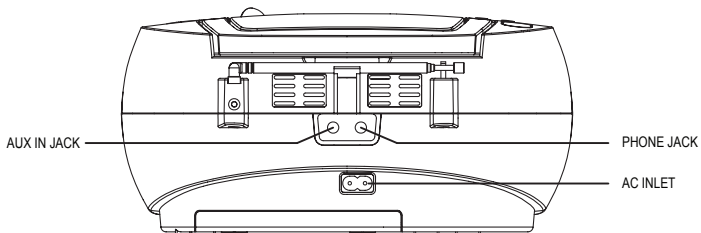
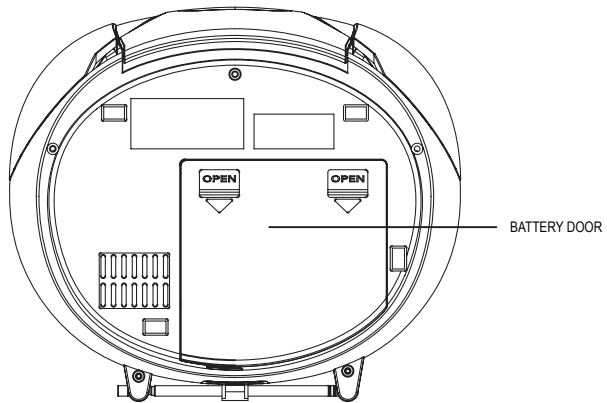
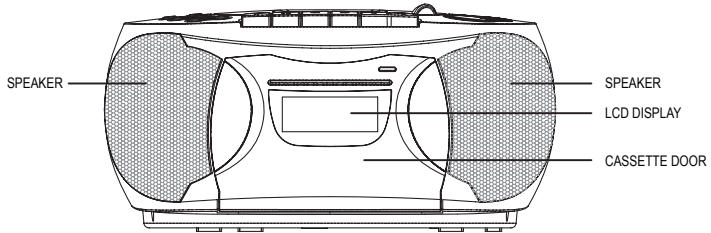
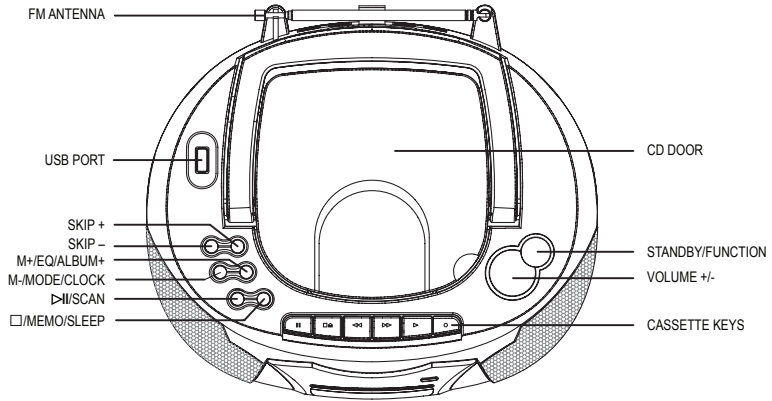
BATTERY POWER

Insert 6 x LR14 batteries into the battery compartment. Be sure that the batteries are inserted correctly to avoid damage to the appliance. Always remove the batteries when appliance will not be used for a long period of time, as this will cause leakage to the batteries and subsequently damage to your set.

Notes :

Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.
To use the appliance with batteries, disconnect the AC power cord from it.

LOCATION OF CONTROL



BASIC FUNCTION

GENERAL OPERATION

- At standby mode, press the "STANDBY/FUNCTION" button to switch on the unit.
- Press the "STANDBY/FUNCTION" button once to switch other mode. (CD/ MP3/ USB/ AM/FM/ AUX-IN/ TAPE)
- Press and hold the "STANDBY/FUNCTION" button for 2 seconds to switch off the unit in all modes.
- Press the "VOL+" or "VOL-" button to adjust volume level.

RADIO OPERATION

AUTOMATIC TUNING

1. Press the "FUNCTION" button to select "FM" mode.
2. Press and hold the "SKIP+" or "SKIP-" button over 2 seconds to start automatic tuning process.

When a station is tuned in the tuning process, it will stop automatically and you can listen to your desired station.

MANUAL TUNING

It is for selecting stations, which cannot be tuned automatically.(manual selection)

1. Press the "FUNCTION" button to select FM mode.
2. Press the "SKIP+" or "SKIP-" button to select station.

Each time the "SKIP+" or "SKIP-" button is pressed momentarily the frequency changes by a fixed step: 0.05MHz.

AUTO SCAN

This product equipped auto station scan & saving function. Up to 30 stations can be saved.

1. Press the "FUNCTION" button to select FM mode.
2. Press and hold the "SCAN" button 2 seconds, unit will auto search and save all available radio station.

Press the "M+" or "M-" to select your preset station.

PRESET STATION

Up to 30 stations can be presented (replace the AUTO SCAN saving station)

1. Select desired radio station by "SKIP+" or "SKIP-".
2. Press the "MEMO" button, the display will show "P01" and flashing.
3. Press the "M+" or "M-" button to select the preset station position.
4. Press the "MEMO" button again to confirm desired radio station in memory.
5. Once all the stations were preset, press the "M+" or "M-" button to listen to your desired station.

FOR BETTER RECEPTION

FM - This appliance has a FM antenna located at the rear cabinet. This wire is completely unraveled and extended for better reception.

CD / MP3 OPERATION

GENERAL OPERATION

PLAY / PAUSE ►	Press to start playing CD / MP3 disc. Press again to stop playing CD / MP3 operation temporarily. Press again to resume playback.
SKIP+ ►►	Press to go to the next track or back to the previous track.
SKIP- ◀◀	Press and hold while playing until you find the point of the sound.
STOP ■	Press to stop all CD / MP3 operation.
ALBUM+	Press to go to next folder (only available for MP3 file with folder)

PLAYBACK

1. Press the "FUNCTION" button to select "CD" mode.
2. Open the CD door and place a CD / MP3 disc with the label up in the CD compartment.
3. Close the CD door.
4. Focus search is performed and total number will show on display.
5. Playback will start automatically from the first track.
6. Press the "VOL +" or "VOL -" button to adjust the volume to desired level.
7. Press the "PLAY / PAUSE" button when you want to stop playback temporarily.
8. Press the "STOP" button when finished.

PROGRAM

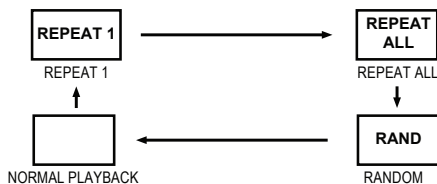
Up to 20 tracks of CD disc, 99 tracks of MP3 disc can be programmed for disc play in any order. Be sure to press the "STOP" button before use.

1. Press the "MODE" button, the display will show "P01".
2. Select desired track by using the "SKIP +" or "SKIP -" button.
3. Press the "MODE" button again to confirm desired track into the program memory.
4. Repeat step 2 and 3 to enter additional tracks into the program memory.
5. When all the desired tracks have been programmed, press the "PLAY / PAUSE" button to play the disc in the order you have programmed.
6. Press the "STOP" button twice to terminate programmed playback.

MODE





Press the "MODE" button during playing CD / MP3 disc, each press switches the mode function as follows:

- 1 – REPEAT 1
- 2 – REPEAT ALL
- 3 – RANDOM
- 4 – NORMAL PLAYBACK



USB OPERATION

GENERAL OPERATION

PLAY / PAUSE 	Press to start playing tracks from the USB. Press again to stop playing USB operation temporarily. Press again to resume playback.
SKIP+ 	Press to go to the next track or back to the previous track.
SKIP- 	Press and hold while playing until you find the point of the sound.
STOP 	Press to stop all USB operation.
ALBUM+	Press to go to next folder (only available for MP3 file with folder)

PLAYBACK

1. Plug or slot in USB device to the port.
2. Press the "FUNCTION" button to select "USB" mode.
3. Focus search is performed and total number will show on display.
4. Playback will start automatically from the first track.
5. Press the "PLAY/ PAUSE" button when you want to stop playback temporarily.
6. Press the "STOP" button when finished.

PROGRAM, MODE







The operation of PROGRAM, MODE are as the same as that of CD / MP3. Please refer to CD / MP3 OPERATION.

BLUETOOTH OPERATION

1. Press the "FUNCTION" button to select bluetooth mode, "bt" will show on screen.
2. Bluetooth indicatino will flash and start searching for device pairing.
3. Switch on the bluetooth function on the device.
4. Search for the unit named with "BLP8100", click it for paring.
5. Once connection success, the bluetooth indication will stop flash.
6. Open the music center apps to start playing music.

TAPE OPERATION

GENERAL OPERATION

PAUSE 	Press to stop playing tape operation temporarily. Press again to resume tape operation.
STOP/EJECT  	Press to stop tape operations. Press again to open the cassette door after the tape spools stop turning.
FAST FORWARD  & REWIND 	Press to start rapid tape winding either forward or reverse direction.
PLAY 	Press to start playing tape.

PLAYBACK

1. Press the "FUNCTION" button to select "TAPE" mode.
2. Press the "STOP / EJECT" button to open the cassette door and insert your tape.
3. Close the cassette door.
4. Press the "PLAY" button to start playing tape.
5. Press the "VOL+" or "VOL-" button to the desired volume level.
6. Press the "PAUSE" button when you want to stop playing tape operation temporarily.

Press the "STOP / EJECT" button when finished.

OTHER FEATURES

AUX-IN

1. Connect 3.5 mm cable to this unit and your device with 3.5 mm output jack.
2. Press the "FUNCTION" button to select "AUX" mode.
3. Press play on your device and enjoy.

Remark: 3.5 mm Aux-in cable not include

PHONES

Connect the 3.5mm headphones. Press the volume button to adjust the sound level of the PHONES jack.

CLOCK SET

Clock set must be at standby mode.

1. Press and hold the "CLOCK" button 2 seconds, the LCD will show "24H" and flashing
2. Press the "SKIP+" or "SKIP-" button to select "12H" or "24H", press the "CLOCK" button to confirm.
3. Adjust the hour by press the "SKIP+" or "SKIP-" button and then press the "CLOCK" button to confirm.

Adjust the minute by press the "SKIP+" or "SKIP-" button and then press the "CLOCK" button to confirm.

EQ

EQ type: ROCK-POP-CLASSIC-JAZZ-FLAT

Press and hold the "EQ" button 2 seconds to choose the correct setting.

SLEEP

Sleep type: 120, 90, 60, 45, 30, 15, OFF

Press and hold the "SLEEP" button 2 seconds to enter SLEEP setting.

Press the "SLEEP" button again to choose the correct setting.

AUTO-OFF

This product is equipped with an auto power-save function in the CD/ MP3/ USB/ AUX-IN/ TAPE mode, if the unit remains in STOP, PAUSE or NO DISC mode for more than 10 minutes it will automatically switch off. Please press "POWER/ FUNCTION" button again to re-activate the unit.

Declaration of conformity RTTE

Dag Technologie®, hereby declares that this equipment, conforms to the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The declaration of Conformity can be viewed at the following address:

Dag Technologie®
79/81 ANCIENNE ROUTE NATIONALE 7
69570 DARDILLY

The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance, it must be separately collected.



To avoid possible hearing damage, do not listen at high audio volume for long periods of time.

Imported by DAG Technologie®
79/81 Ancienne route Nationale 7
69570 Dardilly
FRANCE



Enjoy it.

DAG Technologie®
79/81 Ancienne Route Nationale 7
69570 Dardilly – France

All rights reserved. All brand names are registered trademarks of their respective owners. Specifications are subject to change without prior notice.

● **BLAUPUNKT**

Manual del usuario



Enjoy it.

Radio cassette CD portátil

BLP8100-001

Precauciones de seguridad

Lea estas instrucciones de seguridad antes de usar su dispositivo y guárdelas para una posible consulta futura.

- Si el cable está dañado, hágalo reparar por el fabricante, su servicio técnico o personal con la misma cualificación, para evitar cualquier tipo de riesgo.
- Si la fuente de alimentación funciona mal, debe reemplazarse por una nueva ya que no es reparable.
- La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y ser fácilmente accesible
- El producto no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida. Las personas que no hayan leído este manual no deben utilizar este dispositivo, a menos que hayan recibido las explicaciones oportunas por parte de una persona responsable de su seguridad y estén supervisados.
- Debe vigilarse que los niños no jueguen con el producto.
- El cable debe estar siempre fácilmente accesible.
- El aparato no debe exponerse a gotas o salpicaduras de agua o de líquidos, ni deben colocarse sobre él objetos que contengan líquidos, como por ejemplo jarrones de flores.
- No debe impedirse la ventilación normal del producto para el uso previsto.
- Deje siempre alrededor una separación mínima de 10 cm para garantizar una ventilación suficiente.
- No deben colocarse encima del dispositivo fuentes de llamas abiertas, como por ejemplo velas.
- Este dispositivo está diseñado para utilizarse únicamente en un ambiente templado.
- PRECAUCIÓN Existe peligro de explosión si la batería no se reemplaza correctamente o por otra del mismo tipo o equivalente.
- La batería no debe exponerse a un calor excesivo, como por ejemplo al sol, el fuego o similar.
- No deben mezclarse tipos de baterías diferentes o nuevas y usadas.
- La batería debe colocarse con la polaridad correcta.
- Si la batería está deteriorada, debe retirarse del producto
- La batería debe eliminarse de manera segura. Utilice siempre los depósitos de recogida existentes (consulte con su comerciante) para proteger el medio ambiente.

DESCONEXIÓN EN LAS ZONAS RESTRINGIDAS

Desconecte el dispositivo donde no esté permitido su uso o donde exista riesgo de causar una interferencia o daño, por ejemplo a bordo de una aeronave, cerca de equipo médico, o en lugares con productos químicos o explosivos.

LA SEGURIDAD VIAL ES LO PRIMERO

Compruebe las leyes y normas en vigor relativas al uso de este aparato en el lugar en el que esté conduciendo.

- No maneje el aparato mientras esté conduciendo.
- Concéntrese totalmente en la conducción
- Las señales de radio pueden afectar a alguno de los sistemas electrónicos del vehículo, como el audio estéreo o los sistemas de alarma.

INTERFERENCIAS

Un dispositivo inalámbrico puede recibir interferencias que afecten a su rendimiento.

Todos nuestros dispositivos se ajustan a las normas y estándares internacionales, y a las nacionales si es necesario, con vistas a limitar la exposición del usuario a los campos electromagnéticos. Estos estándares y regulaciones han sido adoptados tras una exhaustiva investigación científica. Esta investigación no ha establecido ninguna relación entre el uso de auriculares móviles y efectos adversos en la salud si el dispositivo se utiliza conforme a las prácticas estándar.

PERSONAL AUTORIZADO

Únicamente el personal cualificado está autorizado para instalar o reparar este producto

ACCESORIOS

Utilice únicamente baterías, cargadores u otros accesorios que sean compatibles con este equipo. No conecte productos incompatibles.

MANTENGA SECO EL EQUIPO

Este equipo no es a prueba de agua. Manténgalo seco.

NIÑOS

Mantenga su dispositivo en un lugar seguro, fuera del alcance de los niños. El dispositivo contiene piezas pequeñas que pueden suponer un riesgo de asfixia.

ESPECIFICACIONES:

Versión compatible con Bluetooth: 2.0

Rango de frecuencias: 100 Hz-16 KHz

Alcance operativo: 10m

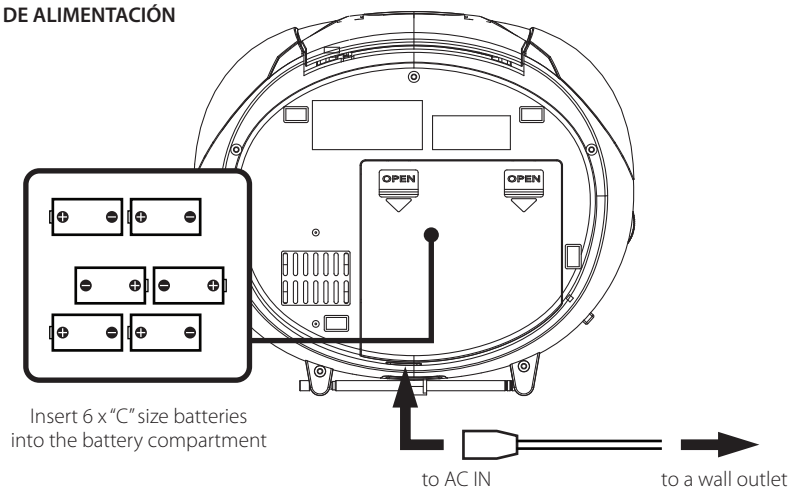
CD, USB, radio AM/FM

Tensión recomendada: AC 230V~50Hz 12W

Potencia: 2W

Pilas: 6 x LR14 (no incluidas)

FUENTES DE ALIMENTACIÓN



English	Español
Insert 6 x "C" size batteries into the battery compartment	Introduzca 6 pilas tamaño «C» en el compartimento de las pilas
to AC IN	a la toma de CA
to a wall outlet	al enchufe de pared

ALIMENTACIÓN CON CA

Puede alimentar su sistema portátil conectando el cable de alimentación de CA desplegable en la toma CA de la parte posterior de la unidad y a una toma de corriente CA de pared. Compruebe que el voltaje recomendado de su dispositivo coincide con la tensión local. Asegúrese de que el cable de CA está totalmente introducido en el dispositivo.

ALIMENTACIÓN CON PILAS

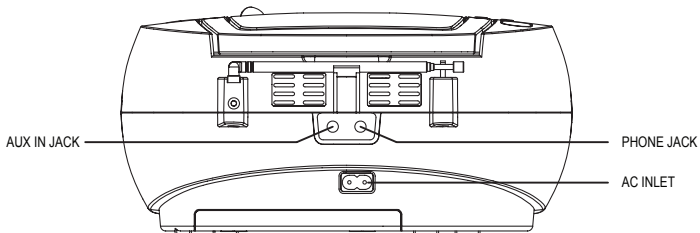
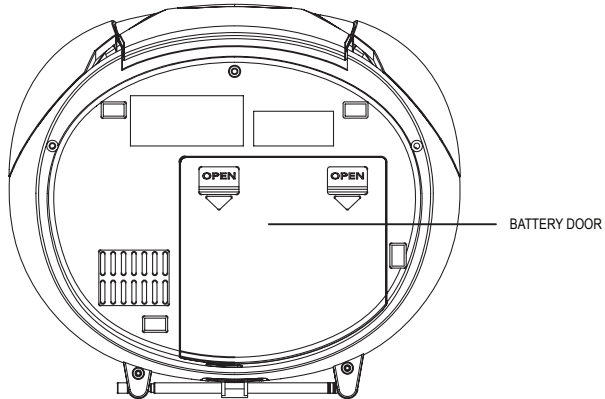
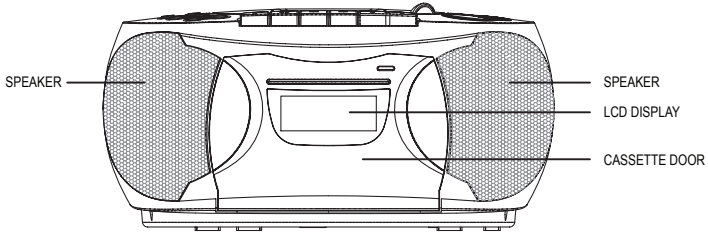
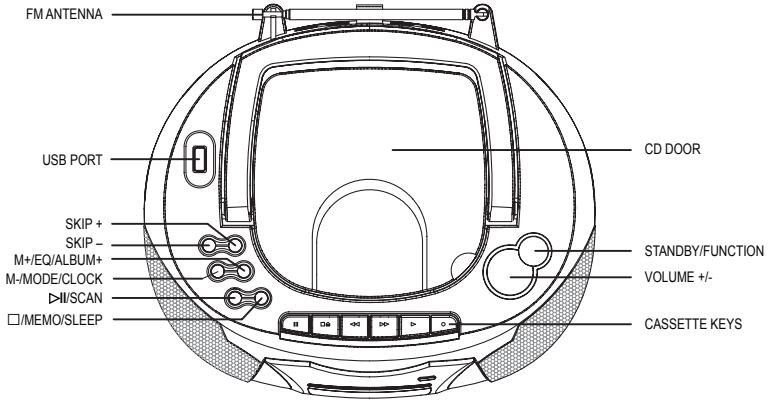
Introduzca 6 pilas LR14 en el compartimento de las pilas. Asegúrese de que se han introducido correctamente para evitar daños en el aparato. Quite siempre las pilas cuando no vaya a utilizar el aparato durante un periodo largo de tiempo, ya que podrían producirse escapes en las pilas y los daños consecuentes.

Notas:

Utilice pilas del mismo tipo. Nunca utilice juntas pilas de tipos diferentes.

Para usar el aparato con pilas, desconecte el cable de alimentación de CA.

UBICACIÓN DE LOS CONTROLES



FUNCIONAMIENTO BÁSICO

English	Español
FM ANTENNA	ANTENA FM
USB PORT	PUERTO USB
SKIP +	SALTAR +
SKIP -	SALTAR -
M+/EQ/ALBUM+	M+/EQ/ALBUM+
M-/MODE/CLOCK	M-/MODO/RELOJ
▶ /SCAN	▶ /ESCAN
□/MEMO/SLEEP	□/MEMO/SLEEP
SPEAKER	ALTAVOZ
CD DOOR	PUERTA CD
STANDBY/FUNCTION	ESPERA/FUNCIÓN
VOLUME +/-	VOLUMEN +/-
CASSETTE KEYS	TECLAS DE CASSETTE
SPEAKER	ALTAVOZ
LCD DISPLAY	PANTALLA LCD
CASSETTE DOOR	PUERTA DE CASSETTE
BATTERY DOOR	TAPA DE PILAS
AUX IN JACK	CONECTOR DE ENTRADA DE LÍNEA
PHONE JACK	CONECTOR DE AURICULARES
AC INLET	ENTRADA CA

USO GENERAL

- En el modo en espera, pulse el botón «ESPERA/FUNCIÓN» para conectar el aparato.
- Pulse una vez el botón «ESPERA/FUNCIÓN» PARA CAMBIAR A OTRO MODO. (CD/MP3/USB/AM/FM/ENTRADA AUXILIAR/CASSETTE)
- Pulse y mantenga pulsado durante 2 segundos el botón «ESPERA/FUNCIÓN» para apagar el aparato en cualquier modo.
- Pulse el botón «VOL+» o «VOL-» para ajustar el volumen.

USO DE LA RADIO

SINTONIZACIÓN AUTOMÁTICA

1. Pulse el botón «FUNCIÓN» para seleccionar el modo «FM».
2. Pulse y mantenga pulsado durante 2 segundos el botón «SALTAR+» o «SALTAR-» para iniciar el proceso de sintonía automática.

Cuando se sintoniza una emisora durante este proceso, se detendrá automáticamente y podrá escuchar la emisora.

SINTONIZACIÓN MANUAL

Para seleccionar emisoras que no pueden sintonizarse automáticamente. (Selección manual)

1. Pulse el botón «FUNCIÓN» para seleccionar el modo FM.
2. Pulse el botón «SALTAR+» o «SALTAR-» para seleccionar la emisora.

Cada vez que se presiona el botón «SALTAR+» o «SALTAR-», la frecuencia cambia en un margen establecido de: 0,05 MHz.

BÚSQUEDA AUTOMÁTICA

Este producto está equipado con la función de búsqueda automática y memorización de emisoras. Se pueden guardar hasta 30 emisoras.

1. Pulse el botón «FUNCIÓN» para seleccionar el modo FM.
2. Mantenga pulsado durante 2 segundos el botón «ESCANEAR», el equipo buscará automáticamente y guardará todas las emisoras de radio disponibles.

Pulse «M+» o «M-» para seleccionar las emisoras preajustadas.

PREAJUSTAR EMISORA

Se pueden preajustar hasta 30 emisoras (sustituye a la memorización de emisora de BÚSQUEDA AUTOMÁTICA)

1. Seleccione la emisora de radio deseada mediante «SALTAR+» o «SALTAR-».
2. Pulse el botón «MEMO», en la pantalla aparecerá parpadeando «P01».
3. Pulse el botón «M+» o «M-» para seleccionar la posición de la emisora preajustada.
4. Pulse nuevamente el botón «MEMO» para confirmar la emisora de radio deseada en la memoria.
5. Una vez que se han preajustado todas las emisoras, pulse el botón «M+» o «M-» para escuchar la que desee.

PARA UNA RECEPCIÓN MEJOR

FM - Este equipo tiene una antena de FM situada en el compartimento posterior. El cable está totalmente extendido para una recepción mejor.

USO DEL CD/MP3

USO GENERAL

REPRODUCCIÓN/ PAUSA 	Pulse para empezar a reproducir el disco CD/MP3. Vuelva a pulsar para detener temporalmente el funcionamiento del CD/MP3. Vuelva a pulsar para volver a reproducir.
SALTAR + ▶▶	Pulse para pasar a la pista siguiente o volver a la pista anterior.
SALTAR - ◀◀	Pulse y mantenga pulsado mientras está en reproducción para encontrar el punto del sonido.
STOP ■	Pulse para detener el funcionamiento del CD/MP3.
ALBUM +	Pulse para pasar a la carpeta siguiente (solo disponible para archivos MP3 con carpetas)

REPRODUCCIÓN

1. Pulse el botón «FUNCIÓN» para seleccionar el modo «CD».
2. Abra la puerta del CD y coloque un disco CD/MP3 con la etiqueta hacia arriba en el compartimento para CD's.
3. Cierre la puerta del CD.
4. Se realiza la búsqueda y se muestra el número total en la pantalla.
5. Se inicia automáticamente la reproducción desde la primera pista.
6. Pulse el botón «VOL+» o «VOL-» para ajustar el volumen al nivel deseado.
7. Pulse el botón «REPRODUCCIÓN/PAUSA» cuando desee detener temporalmente la reproducción.
8. Pulse el botón «STOP» cuando haya terminado.

PROGRAMACIÓN

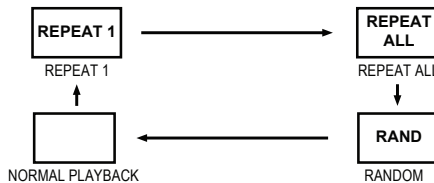
Se pueden programar hasta 20 pistas de CD o 99 de MP3 para que se reproduzcan en cualquier orden. Asegúrese de pulsar el botón «STOP» antes de utilizarlo.

1. Pulse el botón «MODO», en la pantalla aparecerá «P01».
2. Seleccione la pista deseada utilizando el botón «SALTAR+» o «SALTAR-».
3. Pulse nuevamente el botón «MODO» para confirmar la pista deseada en la memoria del programa.
4. Repita los pasos 2 y 3 para introducir más pistas en la memoria del programa.
5. Cuando haya programado todas las pistas deseadas, pulse el botón «REPRODUCCIÓN/PAUSA» para reproducir el disco en el orden que ha programado.
6. Pulse dos veces el botón «STOP» para finalizar la reproducción programada.

MODO

Pulse el botón «MODO» durante la reproducción del disco CD/MP3, cada pulsación cambia el modo en la siguiente secuencia:





- 1 – REPETIR 1
- 2 – REPETIR TODO
- 3 – ALEATORIO
- 4 – REPRODUCCIÓN NORMAL



English	Español
REPEAT 1	REPETIR 1
REPEAT ALL	REPETIR TODO
NORMAL PLAYBACK	REPRODUCCIÓN NORMAL
RANDOM	ALEATORIO

USO DEL USB

USO GENERAL

REPRODUCCIÓN/ PAUSA 	Pulse para iniciar la reproducción de pistas desde el USB. Vuelva a pulsar para detener temporalmente la reproducción del USB. Vuelva a pulsar para volver a reproducir.
SALTAR + 	Pulse para pasar a la pista siguiente o volver a la pista anterior.
SALTAR - 	Pulse y mantenga pulsado mientras está en reproducción para encontrar el punto del sonido.
STOP 	Pulse para detener totalmente el funcionamiento del USB.
ALBUM +	Pulse para pasar a la carpeta siguiente (solo disponible para archivos MP3 con carpetas)

REPRODUCCIÓN

1. Conecte o introduzca el dispositivo USB en el puerto.
2. Pulse el botón «FUNCIÓN» para seleccionar el modo «USB».
3. Se realiza la búsqueda y se muestra el número total en la pantalla.
4. Se inicia automáticamente la reproducción desde la primera pista.
5. Pulse el botón «REPRODUCCIÓN/PAUSA» cuando desee detener temporalmente la reproducción.
6. Pulse el botón «STOP» cuando haya terminado.

PROGRAMACIÓN, MODO

El funcionamiento de la PROGRAMACIÓN, MODO es el mismo que el del CD/MP3. Consulte el USO DEL CD/MP3

USO DE LA CINTA

USO GENERAL

PAUSA 	Pulse para detener temporalmente el funcionamiento de la cinta. Vuelva a pulsar para continuar reproduciendo.
STOP/EXPULSAR ■▲	Pulse para detener el funcionamiento de la cinta. Vuelva a pulsar para abrir la puerta del cassette después de que la cinta deje de girar.
AVANCE ◀◀ Y RETROCESO ▶▶ RÁPIDO	Pulse para iniciar el rebobinado rápido hacia adelante o hacia atrás.
REPRODUCIR ▶	Pulse para empezar a reproducir la cinta.

REPRODUCCIÓN

1. Pulse el botón «FUNCIÓN» para seleccionar el modo «CINTA».
 2. Pulse el botón «STOP/EXPULSAR» para abrir la puerta del cassette e introducir una cinta.
 3. Cierre la puerta del cassette.
 4. Pulse el botón «REPRODUCIR» para empezar a reproducir la cinta.
 5. Pulse el botón «VOL+» o «VOL-» para ajustar el volumen.
 6. Pulse el botón «PAUSA» cuando desee parar temporalmente la reproducción.
- Pulse el botón «STOP/EXPULSAR» cuando termine.

OTRAS FUNCIONES

ENTRADA AUXILIAR

1. Conecte un cable de 3,5 mm a esta unidad y a su dispositivo con la clavija de salida de 3,5 mm.
2. Pulse el botón «FUNCIÓN» para seleccionar el modo «AUX».
3. Pulse reproducir en su dispositivo y disfrute.

Observaciones: Cable de entrada auxiliar de 3,5 mm no incluido

AURICULARES

Conecte la toma de auriculares de 3,5 mm. Pulse el botón de volumen para ajustar el nivel de sonido de la toma de AURICULARES.

AJUSTE DEL RELOJ

El reloj debe estar en el modo en espera.

1. Mantenga pulsado 2 segundos el botón «RELOJ», la pantalla LCD mostrará «24H» parpadeando
2. Pulse el botón «SALTAR+» o «SALTAR-» para seleccionar «12H» o «24H» y a continuación el botón «RELOJ» para confirmar.
3. Ajuste la hora pulsando el botón «SALTAR+» o «SALTAR-» y a continuación el botón «RELOJ» para confirmar.

Ajuste los minutos pulsando el botón «SALTAR+» o «SALTAR-» y a continuación el botón «RELOJ» para confirmar.

EQ

Tipo de equalización: ROCK-POP-CLASICA-JAZZ-NORMAL

Mantenga pulsado 2 segundos el botón «EQ» para seleccionar el ajuste correcto.

SLEEP

Tiempo para apagado: 120, 90, 60, 45, 30, 15, DESCONECTADO

Mantenga pulsado 2 segundos el botón SLEEP para ajustarlo.

Pulse nuevamente el botón «SLEEP» para seleccionar el ajuste correcto.

AUTO-APAGADO

Este producto está equipado con una función automática de ahorro de energía en el modo CD/MP3/USB/ENTRADA AUXILIAR/CASSETTE; si el aparato permanece en el modo STOP, PAUSA o SIN DISCO durante más de 10 minutos, se desconectará automáticamente. Vuelva a pulsar el botón «ENCENDIDO/FUNCIÓN» para reactivar la unidad.

Declaración de conformidad RTTE

Dag Technologie® declara por la presente que este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE. La declaración de conformidad está disponible en la siguiente dirección:

Dag Technologie®
79/81 ANCIENNE ROUTE NATIONALE 7
69570 DARDILLY

La Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) dispone que los aparatos eléctricos usados procedentes de uso doméstico deben eliminarse separadamente de los residuos municipales normales. Los aparatos usados deben recogerse de forma separada para optimizar la recuperación y el reciclaje de los materiales que contienen y reducir de este modo el impacto en la salud humana y en el medio ambiente. El símbolo del contenedor de basura tachado sobre el producto le recuerda su obligación de que cuando elimine el aparato, debe recogerse por separado.



No se exponga a volúmenes altos durante periodos prolongados de tiempo para evitar posibles daños auditivos.

Importado por Dag Technologie®
79/81 Ancienne Route Nationale 7
69570 Dardilly
FRANCIA



Enjoy it.

Dag Technologie®
79/81 Ancienne Route Nationale 7
69570 Dardilly - Francia

Todos los derechos reservados. Todos los nombres comerciales son marcas registradas por sus respectivos propietarios. Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.

● BLAUPUNKT

Manual de utilizador



Enjoy it.

Rádio Leitor de CD Boombox

BLP8100-001

Precauções de segurança

Leia estas precauções de segurança antes de utilizar o dispositivo e mantenha-as guardadas para possível referência futura.

- Se o cabo estiver danificado, envie-o para reparação no fabricante, nos seus serviços ou para reparação por alguém qualificado, de modo a evitar quaisquer perigos.
- Em caso de avarias, a alimentação elétrica deve ser substituída por uma nova, pois esta não é reparável.
- A tomada elétrica deverá estar num sítio próximo do equipamento e de fácil acesso.
- O produto não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas. Pessoas que não tenham lido o manual, a não ser que tenham recebido explicações por parte de alguém responsável pela sua segurança e supervisão não devem utilizar esta unidade.
- As crianças devem ser vigiadas para assegurar que não brincam com o produto.
- O produto deve ser mantido num local acessível.
- O equipamento não deve ser exposto a pingos ou salpicos de água ou líquidos, e quaisquer objetos cheios com líquidos (vasos, por exemplo) devem ser colocados em cima do produto.
- A ventilação regular do produto não deve ser impedida de funcionar normalmente.
- Deve-se deixar um perímetro de 10 cm ao redor do dispositivo para assegurar ventilação suficiente.
- Fontes de chamas descobertas, tais como velas, não devem ser colocadas em cima do dispositivo.
- O dispositivo é apenas destinado para utilização num clima temperado.
- **ATENÇÃO:** Existe perigo de explosão se a pilha for substituída incorretamente ou se for substituída por um tipo diferente ou que não seja equivalente.
- A pilha não deve ser exposta a calor excessivo, tal como luz solar, fogo ou semelhantes.
- Diferentes tipos de pilhas, pilhas novas e usadas não devem ser misturadas.
- A pilha deve ser instalada de acordo com a polaridade.
- Se a pilha estiver usada deve ser removida do produto.
- A pilha deve ser eliminada em segurança. De modo a proteger o ambiente, utilize sempre os recipientes fornecidos (verifique com o seu fornecedor).

DESLIGAR EM ÁREAS RESTRITAS

Desligue o dispositivo em áreas onde a utilização do dispositivo não é permitida ou onde existe o risco de causar interferências ou perigo, por exemplo a bordo de um avião, perto de equipamento médico, combustível, ou locais de explosão.

A SEGURANÇA NA ESTRADA ESTÁ PRIMEIRO

Verifique as leis e regulamentos em vigor relacionadas com a utilização deste dispositivo nas áreas onde conduz.

- Não manuseie o dispositivo enquanto conduz.
- Concentre-se totalmente na sua condução.
- Os sinais de rádio poderão afetar alguns dos sistemas eletrónicos do carro, tais como o sistema estéreo e o sistema de alarme.

INTERFERÊNCIA

Todos os dispositivos sem fios são suscetíveis a interferências que poderão afetar o seu desempenho.

Todos os nossos dispositivos estão conforme as normas e padrões internacionais, e, se necessário, nacionais também, no que diz respeito ao limite de exposição do utilizador a campos eletromagnéticos. Estas normas e regulamentos foram adotados após extensiva pesquisa científica ter sido efetuada. Esta pesquisa não estabeleceu qualquer ligação entre a utilização de auscultadores móveis e quaisquer efeitos adversos à saúde se o dispositivo for utilizado com práticas normais.

PESSOAL AUTORIZADO

Apenas pessoal qualificado está autorizado a instalar ou reparar este produto.

ACESSÓRIOS

Apenas utilize baterias, carregadores e outros acessórios que sejam compatíveis com este equipamento. Não ligue produtos incompatíveis.

MANTENHA O EQUIPAMENTO SECO

Este equipamento não é à prova de água. Mantenha-o seco.

CRIANÇAS

Mantenha o dispositivo num local seguro, fora do alcance das crianças. O dispositivo contém peças pequenas que podem apresentar riscos de asfixia.

ESPECIFICAÇÕES:

Versão compatível com Bluetooth: 2.0

Gama de frequências: 100 Hz - 16 KHz

Alcance funcional: 10m

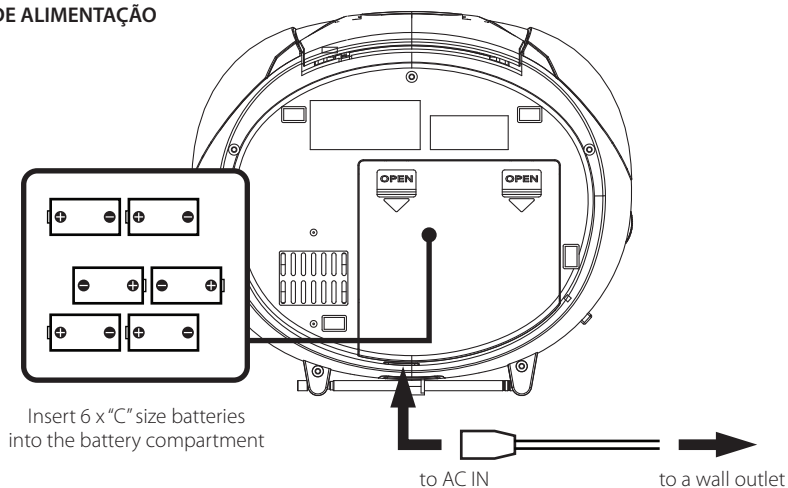
CD, USB, rádio AM/FM

Tensão nominal: AC 230V~50Hz 12W

Potência: 2W

Pilhas: 6 x LR14 (não incluídas)

FONTES DE ALIMENTAÇÃO



English	Português
Insert 6 x "C" size batteries into the battery compartment	Inserir 6 pilhas de tamanho "C" no compartimento das pilhas
to AC IN	para entrada de CA
to a wall outlet	numa tomada elétrica

ALIMENTAÇÃO CA

Pode alimentar o seu sistema portátil ao ligar o fio de alimentação CA amovível na entrada CA na parte de trás da unidade e numa tomada elétrica CA. Verifique se a voltagem do seu equipamento é igual à voltagem local. Certifique-se de que o cabo de alimentação CA está completamente inserido no equipamento.

ALIMENTAÇÃO A PILHAS

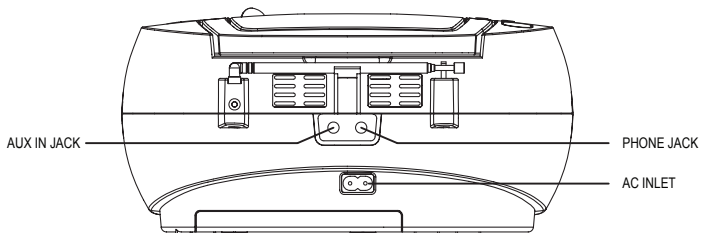
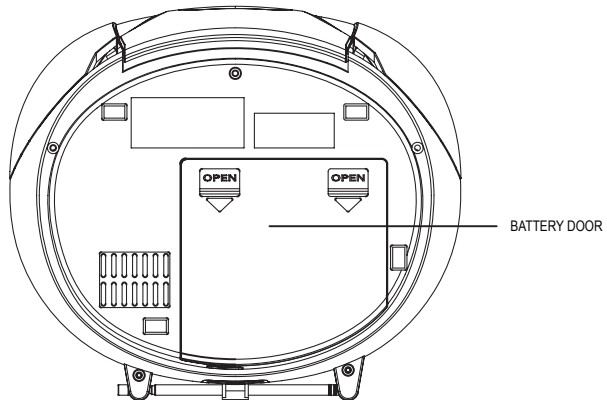
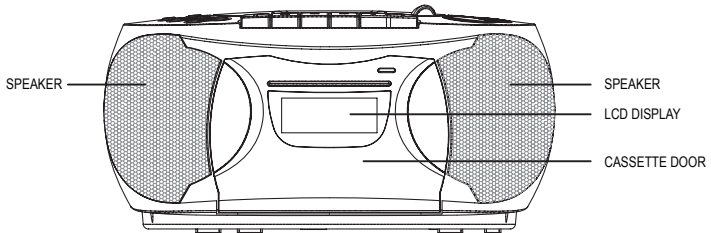
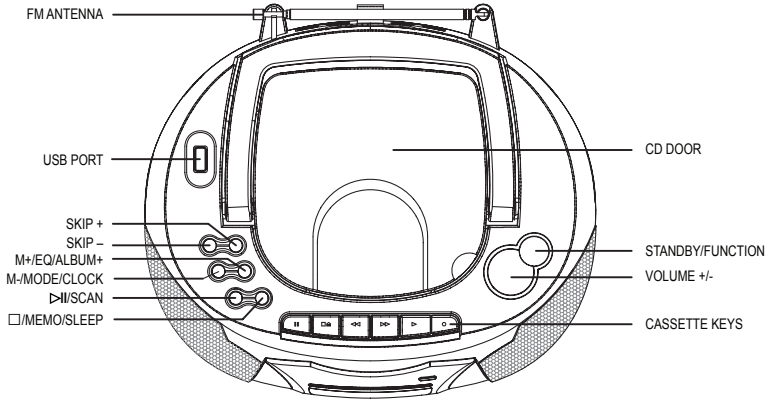
Inserir 6 pilhas LR14 no compartimento das pilhas. Certifique-se de que as pilhas estão inseridas corretamente de modo a evitar danos ao equipamento. Sempre que o equipamento não seja utilizado durante longos períodos de tempo, retire todas as pilhas, pois se não o fizer, as pilhas terão fugas e danificarão o equipamento.

Notas :

Utilize pilhas do mesmo tipo. Nunca utilize pilhas de tipos diferentes ao mesmo tempo.

Ao utilizar o equipamento com as pilhas, retire o cabo de alimentação CA.

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS



FUNÇÕES BÁSICAS

English	Português
FM ANTENNA	ANTENA FM
USB PORT	PORTA USB
SKIP +	IGNORAR +
SKIP -	IGNORAR -
M+/EQ/ALBUM+	M+/EQ/ÁLBUM+
M-/MODE/CLOCK	M-/MODO/RELÓGIO
▷ /SCAN	▷ /PROCURAR
□/MEMO/SLEEP	□/MEMO/SUSPENDER
SPEAKER	ALTIFALANTE
CD DOOR	PORTA PARA CDS
STANDBY/FUNCTION	ESPERA/FUNÇÃO
VOLUME +/-	VOLUME +/-
CASSETTE KEYS	BOTÕES DA CASSETTE
SPEAKER	ALTIFALANTE
LCD DISPLAY	ECRÃ LCD
CASSETTE DOOR	PORTA DA CASSETTE
BATTERY DOOR	TAMPA DAS PILHAS
AUX IN JACK	CONETOR DE ENTRADA DO AUXILIAR
PHONE JACK	CONETOR DO TELEFONE
AC INLET	ENTRADA DE CA

OPERAÇÃO GERAL

- No modo de espera, premir o botão "ESPERA/FUNÇÃO" para ligar a unidade.
- Premir o botão "ESPERA/FUNÇÃO" uma vez para alternar para outro modo. (CD/MP3/USB/AM/FM/ENT. AUX/CASSETTE)
- Premir sem soltar o botão "ESPERA/FUNÇÃO" durante 2 segundos para desligar a unidade em todos os modos.
- Premir o botão "VOL+" ou "VOL-" para ajustar o nível do volume.

OPERAÇÃO DO RÁDIO

SINTONIZAÇÃO AUTOMÁTICA

1. Premir o botão "FUNÇÃO" para selecionar o modo "FM".
2. Premir sem soltar o botão "IGNORAR+" ou "IGNORAR-" durante 2 segundos para iniciar o processo de sintonização automática.

Quando durante o processo de sintonização uma estação é sintonizada, o processo para automaticamente e a estação pretendida pode ser ouvida.

SINTONIZAÇÃO MANUAL

Serve para selecionar estações que não podem ser sintonizadas automaticamente. (seleção manual)

1. Premir o botão "FUNÇÃO" para selecionar o modo FM.
2. Premir o botão "IGNORAR+" ou "IGNORAR-" para selecionar a estação.

De cada vez que o botão "IGNORAR+" ou "IGNORAR-" é premido momentaneamente, a frequência muda de acordo com um passo fixo: 0,05 MHz.

PROCURA AUTOMÁTICA

Este produto vem equipado com função de procura e memorização de estações automática. Podem ser memorizadas até 30 estações.

1. Premir o botão "FUNÇÃO" para selecionar o modo FM.
2. Premir sem soltar o botão "PROCURAR" durante 2 segundos, a unidade irá iniciar a procura automática e memorizar todas as estações de rádio existentes.

Premir "M+" ou "M-" para selecionar a estação predefinida.

ESTAÇÃO PREDEFINIDA

Podem ser predefinidas até 30 estações (substitui a memorização de estações por PROCURA AUTOMÁTICA)

1. Selecionar a estação pretendida com "IGNORAR+" ou "IGNORAR-".
2. Premir o botão "MEMO", o ecrã apresenta "P01" a piscar.
3. Premir o botão "M+" ou "M-" para selecionar a posição da estação predefinida.
4. Premir novamente o botão "MEMO" para confirmar a estação de rádio memorizada.
5. Assim que toas as estações estejam predefinidas, premir o botão "M+" ou "M-" para ouvir a estação pretendida.

PARA UMA MELHOR RECEÇÃO

FM - este equipamento tem uma antena FM localizada na prateleira traseira. Esta deve ser completamente desenrolada e estendida para uma melhor receção.

OPERAÇÃO CD/MP3

OPERAÇÃO GERAL

REPRODUZIR/ PAUSAR ►►	Premir para iniciar a reprodução do CD/disco MP3. Premir novamente para parar a reprodução do CD/MP3 temporariamente. Premir mais uma vez para voltar à reprodução.
IGNORAR + ►►►e	Premir para ir para a faixa seguinte ou para voltar para a faixa anterior.
IGNORAR - ◀◀◀	Premir sem soltar durante a reprodução para encontrar o ponto pretendido.
PARAR ■	Premir para parar toda a operação do CD/MP3.
ÁLBUM +	Premir para ir para a pasta seguinte (apenas disponível para ficheiros MP3 com pastas)

REPRODUÇÃO

1. Premir o botão "FUNÇÃO" para seleccionar o modo "CD".
2. Abrir a tampa do compartimento do CD e colocar um CD/disco MP3 lá dentro com o lado impresso virado para cima.
3. Fechar a tampa do compartimento.
4. É feita uma pesquisa e o número total de faixas é apresentado no ecrã.
5. A reprodução começa automaticamente a partir da primeira faixa.
6. Premir o botão "VOL+" ou "VOL-" para ajustar o volume para o nível pretendido.
7. Premir o botão "REPRODUZIR/PAUSAR" para parar a reprodução temporariamente.
8. Premir o botão "PARAR" para terminar.

PROGRAMAR

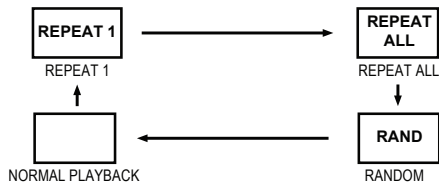
Podem ser programadas até 20 faixas de CD, 99 faixas de disco MP3 para serem reproduzidas em qualquer ordem. O botão "PARAR" antes da utilização.

1. Premir o botão "MODO", o ecrã apresenta "P01".
2. Utilizar o botão "IGNORAR+" ou "IGNORAR-" para seleccionar a faixa pretendida.
3. Premir novamente o botão "MODO" para confirmar a faixa pretendida para a memória do programa.
4. Repetir os passos 2 e 3 para adicionar faixas adicionais na memória do programa.
5. Quando todas as faixas pretendidas estiverem programadas, premir o botão "REPRODUZIR/PAUSAR" para reproduzir o disco na ordem programada.
6. Premir o botão "PARAR" duas vezes para terminar a reprodução programada.

MODO

Premir o botão "MODO" durante a reprodução CD/disco MP3, de cada vez que é premido, a funcionalidade do modo alterna como se segue:

- 1 – REPETIR 1
- 2 – REPETIR TUDO
- 3 – ALEATÓRIO
- 4 – REPRODUÇÃO NORMAL



English	Português
REPEAT 1	REPETIR 1
REPEAT ALL	REPETIR TUDO
NORMAL PLAYBACK	REPRODUÇÃO NORMAL
RANDOM	ALEATÓRIO

OPERAÇÃO USB

OPERAÇÃO GERAL

REPRODUZIR/ PAUSAR ►►	Premir para iniciar a reprodução das faixas do USB. Premir novamente para parar a reprodução USB temporariamente. Premir mais uma vez para voltar à reprodução.
IGNORAR + ►►►	Premir para ir para a faixa seguinte ou para voltar para a faixa anterior.
IGNORAR - ◀◀◀	Premir sem soltar durante a reprodução para encontrar o ponto pretendido.
PARAR ■	Premir para parar toda a operação USB.
ÁLBUM +	Premir para ir para a pasta seguinte (apenas disponível para ficheiros MP3 com pastas)

REPRODUÇÃO

1. ligar o dispositivo USB na porta.
2. Premir o botão "FUNÇÃO" para seleccionar o modo "USB".
3. É feita uma pesquisa e o número total de faixas é apresentado no ecrã.
4. A reprodução começa automaticamente a partir da primeira faixa.
5. Premir o botão "REPRODUZIR/PAUSAR" para parar a reprodução temporariamente.
6. Premir o botão "PARAR" para terminar.

PROGRAMA, MODO

As operações do PROGRAMA, MODO são iguais às do CD/MP3. Referir-se a OPERAÇÃO CD/MP3.

OPERAÇÃO DA CASSETE

OPERAÇÃO GERAL

PAUSA 	Premir para parar a reprodução da cassete temporariamente. Premir novamente para retomar a operação da cassete.
PARAR/EJETAR ■▲	Premir para parar as operações da cassete. Premir novamente para abrir o compartimento da cassete, após as bobinas da fita pararem de rodar.
AVANÇAR ◀◀ E RETROCEDER RÁPIDO ▶▶	Premir para iniciar o enrolamento rápido da fita, quer para a frente ou para trás.
REPRODUZIR ▶	Premir para iniciar a reprodução da cassete.

REPRODUÇÃO

1. Premir o botão "FUNÇÃO" para selecionar o modo "CASSETE".
2. Premir o botão "PARAR/EJETAR" para abrir o compartimento da cassete e inserir uma cassete.
3. Fechar o compartimento.
4. Premir o botão "REPRODUZIR" para iniciar a reprodução da cassete.
5. Premir o botão "VOL+" ou "VOL-" para ajustar para o nível de volume pretendido.
6. Premir o botão "PAUSA" para parar a reprodução da cassete temporariamente.

Premir o botão "PARAR/EJETAR" quando terminado.

OUTRAS FUNCIONALIDADES

ENTRADA DE AUX

1. Ligar o cabo de 3,5 mm a esta unidade e a outro dispositivo com o conector de saída de 3,5 mm.
2. Premir o botão "FUNÇÃO" para selecionar o modo "AUX".
3. Premir para reproduzir no dispositivo e desfrutar.

Observação: Cabo para entrada de aux. de 3,5 mm não incluído.

AURICULARES

Ligar os auscultadores de 3,5 mm. Premir o botão de volume para ajustar o nível do som do conector AURICULARES.

DEFINIR O RELÓGIO

O relógio deve ser definido no modo de espera.

1. Premir sem soltar o botão "RELÓGIO" durante 2 segundos, o LCD apresentará "24H" a piscar.
2. Premir o botão "IGNORAR +" ou "IGNORAR -" para selecionar "12H" ou "24H", premir o botão "RELÓGIO" para confirmar.
3. Ajustar a hora ao premir o botão "IGNORAR +" ou "IGNORAR -" e, de seguida, premir o botão "RELÓGIO" para confirmar.

Ajustar os minutos ao premir o botão "IGNORAR +" ou "IGNORAR -" e, de seguida, premir o botão "RELÓGIO" para confirmar.

EQ

Tipo de EQ: ROCK-POP-CLÁSSICO-JAZZ-FLAT

Premir sem soltar o botão "EQ" durante 2 segundos para selecionar a definição correta.

BOTÃO SUSPENDER

Tipo de suspensão: 120, 90, 60, 45, 30, 15, DESLIGAR

Premir sem soltar o botão "SUSPENDER" durante 2 segundos para entrar nas definições de SUSPENSÃO.

Premir novamente o botão "SUSPENDER" para selecionar a definição correta.

DESL. AUTO

Este produto vem equipado com uma função de poupança de alimentação automática no modo CD/MP3/USB/AUX-IN/CASSETE. Se a unidade permanecer durante mais de 10 minutos no modo PARAR, PAUSA ou SEM DISCO, irá desligar-se automaticamente. Premir novamente o botão "LIGAR/FUNÇÃO" para voltar a ativar a unidade.

Declaração de conformidade RTTE

A Dag Technologie®, declara que este equipamento está em conformidade com os requerimentos essenciais e com outras provisões relevantes da Diretiva 1999/5/CE. A Declaração de conformidade pode ser acedida na seguinte morada:

Dag Technologie®
79/81 ANCIENNE ROUTE NATIONALE 7
69570 DARDILLY

A diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (Diretiva REEE), requer que equipamentos elétricos domésticos não devem ser eliminados no fluxo municipal normal de resíduos não selecionados. Equipamentos velhos devem ser recolhidos separadamente de modo a otimizar a recuperação e reciclagem dos materiais neles contidos, e assim, reduzir o impacto na saúde humana e no ambiente. O símbolo constituído por um contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz está presente para o lembrar da sua obrigação de que quando descartar o aparelho, este deve ser recolhido separadamente.



Para evitar possíveis danos à audição, não ouça no volume máximo por longos períodos de tempo.

Importado por Dag Technologie®
79/81 Ancienne Route Nationale 7
69570 Dardilly
FRANÇA



Enjoy it.

Dag Technologie®
79/81 Ancienne Route Nationale 7
69570 Dardilly - França

Todos os direitos reservados. Todos os nomes de marcas são marcas registadas dos respetivos proprietários. As especificações estão sujeitas a alterações sem qualquer aviso prévio.

● **BLAUPUNKT**

Gebruikshandleiding



Enjoy it.

Boombox CD radio

BLP8100-001

Veiligheidsvoorschriften

Lees deze veiligheidsvoorschriften a.u.b. voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze als eventueel naslagwerk.

- Als de kabel is beschadigd, moet deze worden vervangen door de fabrikant, servicevertegenwoordiging van de fabrikant of een dergelijke gekwalificeerde persoon om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- De voeding moet in geval van storingen worden vervangen door een nieuwe, omdat deze voeding niet kan worden gerepareerd.
- Het stopcontact dient dicht in de buurt van het apparaat te zitten en moet eenvoudig te bereiken zijn.
- Dit product is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met gereduceerde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten. Personen die de handleiding niet hebben gelezen dienen dit product niet te gebruiken, tenzij een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid en toezicht duidelijk uitleg heeft gegeven.
- Houd kinderen onder toezicht zodat zij het product niet als speelgoed gebruiken.
- De kabel moet altijd eenvoudig te bereiken zijn.
- Stel dit apparaat nooit bloot aan druppelend of spetterend water of vloeistof en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals een vaas, bovenop het apparaat.
- De normale ventilatie van het product dient nooit te worden belemmerd voor het beoogde gebruik.
- Behoud te allen tijde een vrije ruimte van minimaal 10 cm rondom het apparaat voor voldoende ventilatie.
- Plaats geen voorwerpen met een open vlam, zoals een kaars, op het apparaat.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor gebruik in een gematigd klimaat.
- **OPGELET:** Risico op ontploffing als de batterij incorrect wordt vervangen of niet wordt vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.
- Stel de batterij niet bloot aan teveel hitte zoals zonlicht, vuur, e.d.
- Combineer geen verschillende batterijtypes, nieuwe en gebruikte batterijen.
- De batterij moet worden geïnstalleerd volgens de juiste polariteit.
- Als de batterij is versleten, moet deze uit het product worden verwijderd.
- De batterij moet op veilige wijze worden afgedankt. Gebruik altijd de beschikbaar gestelde afvalbakken (vraag uw winkelier) om het milieu te beschermen.

UITSCHAKELEN IN VERBODEN ZONES

Schakel het apparaat uit in gebieden waar het gebruik van het apparaat niet is toegestaan of waar er een risico bestaat op het veroorzaken van interferentie of gevaarlijke situaties, bijvoorbeeld in een vliegtuig of in de buurt van medische apparatuur, brandstoffen, chemicaliën of explosieven.

VERKEERSVEILIGHEID VOOROP

Raadpleeg de huidige wet- en regelgevingen m.b.t. het gebruik van dit apparaat in de gebieden waar u rijdt.

- Hanteer het apparaat niet tijdens het rijden.
- Houd uw aandacht volledig bij het verkeer tijdens het rijden.
- Radiosignalen kunnen de elektronische systemen van uw auto aantasten, zoals de stereo- en alarmsystemen.

INTERFERENTIE

Alle draadloze apparaten zijn gevoelig voor interferentie waardoor hun prestaties kunnen worden aangetast.

Al onze apparatuur voldoet aan internationale normen en richtlijnen en indien nodig aan nationale richtlijnen, met een focus op het beperken van blootstelling aan elektromagnetische velden. Deze standaarden en richtlijnen zijn vastgesteld op basis van uitvoerig wetenschappelijk onderzoek. Uit dit onderzoek is gebleken dat er geen verband bestaat tussen het gebruik van de mobiele hoofdtelefoon en enigerlei negatieve effecten op de gezondheid, vooropgesteld dat het apparaat wordt gebruikt volgens de instructies.

GEAUTORISEERD PERSONEEL

Uitsluitend gekwalificeerde personen zijn geautoriseerd dit product te installeren of repareren

TOEBEHOREN

Gebruik uitsluitend batterijen, laders en andere accessoires die compatibel zijn met deze apparatuur. Sluit geen incompatibele producten aan.

HOUD DE APPARATUUR DROOG

Deze apparatuur is niet waterbestendig. Houd het apparaat droog.

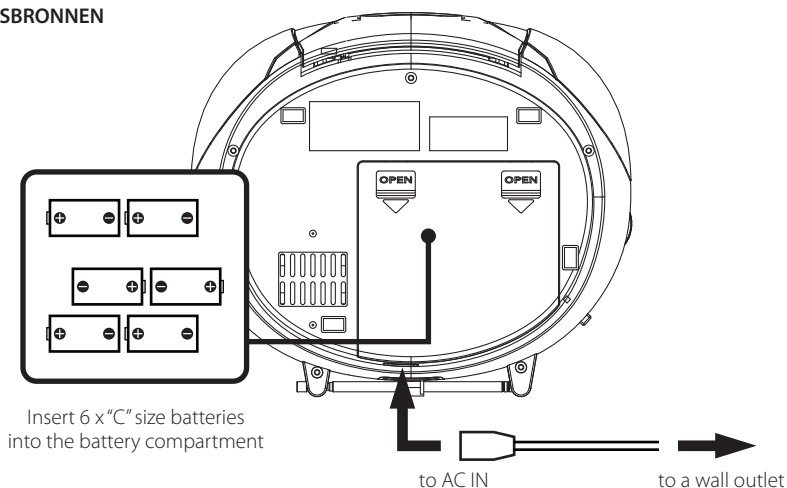
KINDEREN

Houd uw apparaat op een veilige plek, buiten bereik van jonge kinderen. Dit apparaat bevat kleine onderdelen die een risico op verstikking kunnen vormen.

SPECIFICATIES:

Compatibele Bluetooth-versie: 2.0
Frequentiebereik: 100Hz-16KHz
Gebruiks bereik: 10m
CD, USB, AM/FM-radio
Nominale spanning: AC 230V~50Hz 12W
Vermogen: 2W
Batterij: 6 x LR14 (niet inbegrepen)

VOEDINGSBRONNEN



English	Nederlands
Insert 6 x "C" size batteries into the battery compartment	Installeer 6 x type "C" batterijen in de batterijhouder
to AC IN	naar AC IN
to a wall outlet	naar een stopcontact

AC VOEDING

U kunt uw draagbare systeem van stroom voorzien door de afneembare AC-voedingskabel in de AC-ingang op de achterzijde van het apparaat te steken en aan te sluiten op een AC-stopcontact. Controleer of de nominale spanningspecificatie van uw apparaat overeenkomt met uw plaatselijke spanning. Zorg ervoor dat de AC-voedingskabel volledig in het apparaat is gestoken.

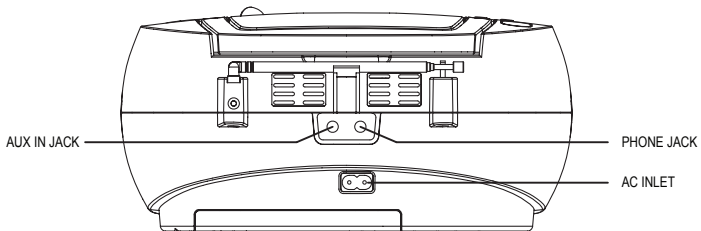
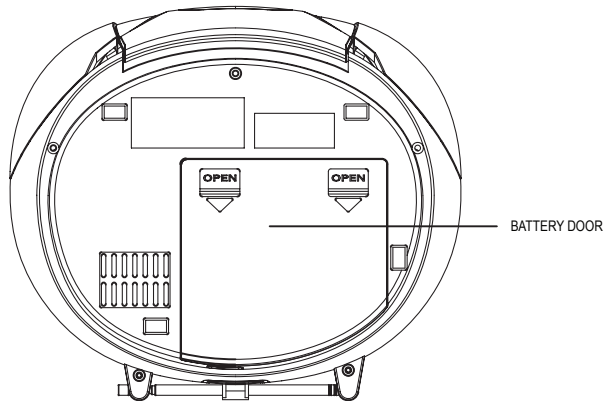
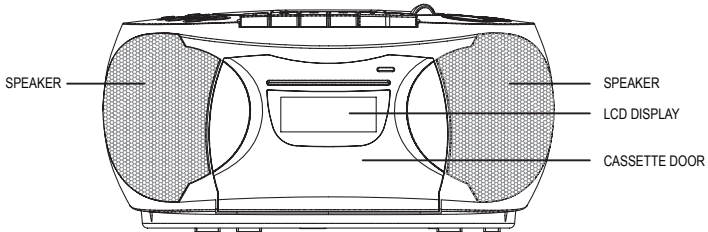
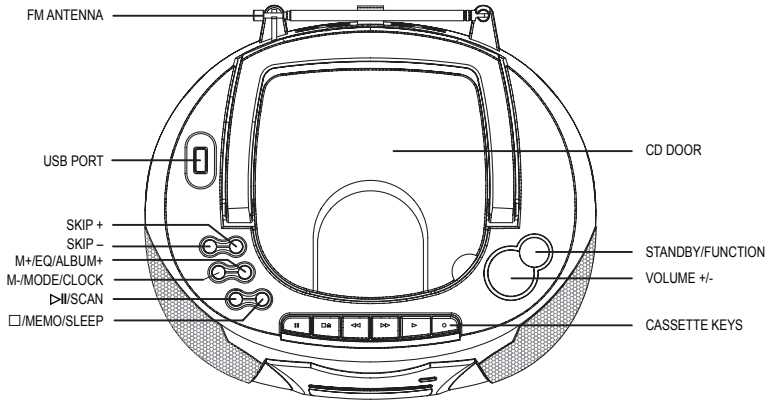
BATTERIJVOEDING

Installeer 6 x LR14 batterijen in de batterijhouder. Zorg ervoor dat de batterijen correct zijn geïnstalleerd om beschadiging van het apparaat te voorkomen. Verwijder altijd de batterijen als u het apparaat voor langere tijd niet gebruikt, om beschadiging van het apparaat wegens batterijlekkage te voorkomen.

Opmerkingen :

Gebruik batterijen van hetzelfde type. Combineer geen verschillende batterijtypes.
Koppel de AC-voedingskabel los om het apparaat op batterijen te laten werken.

LOCATIE VAN BEDIENINGEN



ALGEMENE FUNCTIES

English	Nederlands
FM ANTENNA	FM-ANTENNE
USB PORT	USB-POORT
SKIP +	VOLGENDE +
SKIP -	VORIGE -
M+/EQ/ALBUM+	M+/EQ/ALBUM+
M-/MODE/CLOCK	M-/MODUS/KLOK
▶II/SCAN	▶II/SCAN
□/MEMO/SLEEP	□/MEMO/SLAAP
SPEAKER	LUIDSPREKER
CD DOOR	CD-KLEPJE
STANDBY/FUNCTION	STAND-BY/FUNCTIE
VOLUME +/-	VOLUME +/-
CASSETTE KEYS	CASSETTEKNOPPEN
SPEAKER	LUIDSPREKER
LCD DISPLAY	LCD-DISPLAY
CASSETTE DOOR	CASSETTEHOUDER
BATTERY DOOR	BATTERIJKLEPJE
AUX IN JACK	AUX-INGANG
PHONE JACK	HOOFDTELEFOONUITGANG
AC INLET	AC-INGANG

ALGEMENE BEDIENING

- Druk in stand-by op de toets "STAND-BY/FUNCTIE" om het apparaat in te schakelen.
- Druk eenmaal op de toets "STAND-BY/FUNCTIE" om van modus te wisselen. (CD/MP3/USB/FM/AUX-IN/TAPE)
- Houd de toets "STAND-BY/FUNCTIE" 2 seconden ingedrukt om het apparaat in willekeurige modus uit te schakelen.
- Druk op de toets "VOL+" of "VOL-" om het volumeniveau aan te passen.

RADIOBEDIENING

AUTOMATISCH AFSTEMMEN

1. Druk op de toets "FUNCTIE" om de modus "FM" te selecteren.
2. Houd de toets "VOLGENDE+" of "VORIGE-" langer dan 2 seconden ingedrukt om het automatisch afstemproces te starten.

Wanneer het afstemproces afstemt op een bepaald station, zal het proces stoppen en kunt u naar het station luisteren.

HANDMATIG AFSTEMMEN

U kunt ook handmatig afstemmen op stations die niet automatisch kunnen worden afgestemd. (handmatige selectie)

1. Druk op de toets "FUNCTIE" om de FM-modus te selecteren.
2. Druk op de toets "VOLGENDE+" of "VORIGE-" om een station te selecteren.

Telkens dat u kort op de toets "VOLGENDE+" of "VORIGE-" drukt, wordt de frequentie met een vast interval veranderd: 0,05MHz.

AUTOMATISCHE SCAN

Dit product is voorzien van een automatische scan- en opslagfunctie. U kunt tot op 30 stations opslaan.

1. Druk op de toets "FUNCTIE" om de FM-modus te selecteren.
2. Houd de toets "SCAN" 2 seconden ingedrukt om het apparaat automatisch naar beschikbare radiostations te laten zoeken en deze op te slaan.

Druk op de toets "M+" of "M-" om een stationsgeheugen te selecteren.

STATIONS OPSLAAN

U kunt tot op 30 stations opslaan (stations opgeslagen door de AUTOMATISCH SCAN worden hierdoor overschreven)

1. Selecteer het gewenste radiostation met "VOLGENDE+" of "VORIGE-".
2. Druk op de toets "MEMO", "P01" zal op de display beginnen te knippen.
3. Druk op de toets "M+" of "M-" om de geheugenpositie te selecteren waar u het station wilt opslaan.
4. Druk nogmaals op de toets "MEMO" om het gewenste radiostation in het geheugen te bevestigen.
5. Nadat alle stations zijn opgeslagen, kunt u naar het gewenste station luisteren door op de toets "M+" of "M-" te luisteren.

VOOR EEN BETERE ONTVANGST

FM - Dit apparaat is voorzien van een FM-antenne op de achterbehuizing. Deze draad dient volledig te worden uitgewikkeld en verlengd voor de beste ontvangst.

CD/MP3-BEDIENING

ALGEMENE BEDIENING

START/PAUZE ►►	Indrukken om het afspelen van een cd/mp3-disk te starten. Nogmaals indrukken om het afspelen van de cd/mp3-disk tijdelijk te stoppen. Nog een keer indrukken om het afspelen te hervatten.
VOLGENDE + ►►&	Indrukken om de volgende of volgende track te selecteren.
VORIGE - ◀◀	Ingedrukt houden in afspeelmodus totdat u het gewenste muzieksegment hebt gevonden.
STOP ■	Indrukken om alle cd-/mp3-processen te stoppen.
ALBUM +	Indrukken om de volgende folder te selecteren (alleen beschikbaar voor mp3-bestanden met folder)

AFSPELEN

1. Druk op de toets "FUNCTIE" om de modus "CD" te selecteren.
2. Open de cd-houder en plaats een cd/mp3-disk met de bedrukte zijde omhoog in de cd-houder.
3. Sluit het cd-klepje.
4. Het apparaat zal de media inlezen en het totale aantal tracks op de display weergeven.
5. Het afspelen wordt automatisch gestart vanaf de eerste track.
6. Druk op de toets "VOL +" of "VOL -" om het volumeniveau naar wens aan te passen.
7. Druk op de toets "START/PAUZE" om het afspelen tijdelijk te stoppen.
8. Druk op de toets "STOP" om het afspelen volledig te stoppen.

PROGRAMMEREN

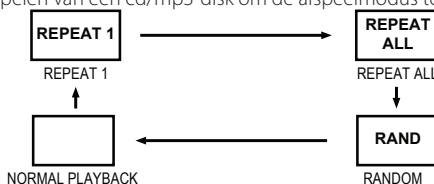
U kunt tot op 20 tracks van een cd of tot op 99 tracks van een mp3-disk in willekeurige afspelvolgorde programmeren. Druk voorafgaand aan de programmering op de toets "STOP".

1. Druk op de toets "MODUS" en "P01" zal op de display verschijnen.
2. Selecteer de gewenste track met de toets "VOLGENDE +" of "VORIGE -".
3. Druk nogmaals op de toets "MODUS" om de gewenste track in het programmeergeheugen te bevestigen.
4. Herhaal stappen 2 en 3 om aanvullende tracks in het geheugen te programmeren.
5. Wanneer alle gewenste tracks zijn geprogrammeerd, druk op de toets "START/PAUZE" om de disk in de geprogrammeerde volgorde af te spelen.
6. Druk tweemaal op de toets "STOP" om de geprogrammeerde afspeelmodus te annuleren.

MODUS

Druk op de toets "MODUS" tijdens het afspelen van een cd/mp3-disk om de afspeelmodus telkens als volgt te veranderen:

- 1 – HERHAAL 1
- 2 – HERHAAL ALLES
- 3 – WILLEKEURIG
- 4 – NORMALE WEERGAVE



English	Nederlands
REPEAT 1	HERHAAL 1
REPEAT ALL	HERHAAL ALLES
NORMAL PLAYBACK	NORMALE WEERGAVE
RANDOM	WILLEKEURIG

USB-BEDIENING

ALGEMENE BEDIENING

START/PAUZE ►	Indrukken om tracks van de USB-media af te spelen. Nogmaals indrukken om het afspelen van de USB-media tijdelijk te stoppen. Nog een keer indrukken om het afspelen te hervatten.
VOLGENDE + ►►	Indrukken om de volgende of volgende track te selecteren.
VORIGE - ◀◀	Ingedrukt houden in afspeelmodus totdat u het gewenste muzieksegment hebt gevonden.
STOP ■	Indrukken om alle USB-processen te stoppen.
ALBUM +	Indrukken om de volgende folder te selecteren (alleen beschikbaar voor mp3-bestanden met folder)

AFSPELEN

1. Sluit een USB-apparaat aan op de poort.
2. Druk op de toets "FUNCTIE" om de modus "USB" te selecteren.
3. Het apparaat zal de media inlezen en het totale aantal tracks op de display weergeven.
4. Het afspelen wordt automatisch gestart vanaf de eerste track.
5. Druk op de toets "START/PAUZE" om het afspelen tijdelijk te stoppen.
6. Druk op de toets "STOP" om het afspelen volledig te stoppen.

PROGRAMMEREN, MODUS

De bedieningen voor PROGRAMMEREN en MODUS zijn hetzelfde als die voor cd/mp3. Raadpleeg a.u.b. de sectie CD/MP3-BEDIENING.

CASSETTEBEDIENING

ALGEMENE BEDIENING

PAUZE 	Indrukken om het afspelen van de cassette tijdelijk te stoppen. Nogmaals indrukken om het afspelen van de tape te hervatten.
STOP/UITWERPEN ■ ▲	Indrukken om de cassetterwerking te stoppen. Nogmaals indrukken om het cassetteklepje te openen nadat de cassettespoel is gestopt met draaien.
VOORUITSPOELEN ◀◀ & TERUGSPOELEN ▶▶	Indrukken om de tape vooruit of terug te spoelen.
REPRODUCIR ▶	Indrukken om het afspelen van de tape te starten.

AFSPELEN

1. Druk op de toets "FUNCTIE" om de modus "TAPE" te selecteren.
2. Druk op de toets "STOP/UITWERPEN" om het cassetteklepje te openen en uw tape te plaatsen.
3. Sluit het cassetteklepje.
4. Druk op de toets "START" om het afspelen van de tape te starten.
5. Druk op de toets "VOL+" of "VOL-" om het volumeniveau naar wens aan te passen.
6. Druk op de toets "PAUZE" om het afspelen van de tape tijdelijk te stoppen.

Druk op de toets "STOP/UITWERPEN" om volledig te stoppen.

OVERIGE EIGENSCHAPPEN

AUX-INGANG

1. Sluit een 3,5 mm kabel aan op dit apparaat en op uw externe apparaat met een 3,5 mm uitgang.
2. Druk op de toets "FUNCTIE" om de modus "AUX" te selecteren.
3. Druk op de starttoets van uw externe apparaat en geniet van uw muziek.

Opmerking: 3,5 mm aux-ingangskabel niet inbegrepen

HOOFDTELEFOON

Sluit een 3,5mm hoofdtelefoon aan. Druk op de volumetoets om het geluidsniveau van de HOOFDTELEFOONUITGANG aan te passen.

KLOKINSTELLING

Schakel het apparaat op stand-by om de klok in te stellen.

1. Houd de toets "KLOK" 2 seconden ingedrukt totdat "24H" (24 uur) op de lcd begint te knipperen.
2. Druk op de toets "VOLGENDE+" of "VORIGE-" om "12H" (12 uur) of "24H" (24 uur) te selecteren en druk ter bevestiging op de toets "KLOK".
3. Druk op de toets "VOLGENDE+" of "VORIGE-" om de uren aan te passen en druk ter bevestiging op de toets "KLOK".

Druk op de toets "VOLGENDE+" of "VORIGE-" om de minuten aan te passen en druk ter bevestiging op de toets "KLOK".

EQ

EQ-type: ROCK-POP-KLASSIEK-JAZZ-VLAK

Houd de toets "EQ" 2 seconden ingedrukt om de gewenste instelling te selecteren.

SLAAP

Slaaptype: 120, 90, 60, 45, 30, 15, UIT

Houd de toets "SLAAP" 2 seconden ingedrukt om de instelling "SLAAP" te openen.

Druk nogmaals op de toets "SLAAP" om de gewenste instelling te kiezen.

AUTOMATISCH UITSCHAKELEN

Dit product is voorzien van een automatische energiebesparingfunctie in de modus CD/MP3/USB/AUX-IN/TAPE; als het apparaat langer dan 10 minuten in de modus STOP, PAUZE of GEEN DISK blijft, zal deze automatisch uitschakelen. Druk a.u.b. op de toets "AAN/UIT/FUNCTIE" om het apparaat opnieuw te activeren.

Verklaring van conformiteit RTTE

Dag Technologie® verklaart hierbij dat deze apparatuur voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC. De verklaring van conformiteit is beschikbaar op het volgende adres:

Dag Technologie®
79/81 ANCIENNE ROUTE NATIONALE 7
69570 DARDILLY

De Europese richtlijn 2012/19/EU m.b.t. elektrische en elektronische afvalapparatuur (WEEE) bepaalt dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet mogen worden afgedankt als ongescheiden normaal huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten gescheiden worden ingeleverd om het hergebruik en de recycling van de materialen die deze bevatten te bevorderen en de impact op de volksgezondheid en het milieu te reduceren. Het doorgekruiste afvalbaksymbooltje op het product herinnert u aan uw verplichting het apparaat aan het einde van de levensduur ervan gescheiden af te voeren.



Om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen, luister nooit langdurig op hoge audiovolumes.

Geïmporteerd door Dag Technologie®
79/81 Ancienne Route Nationale 7
69570 Dardilly
FRANKRIJK



Enjoy it.

Dag Technologie®
79/81 Ancienne Route Nationale 7
69570 Dardilly - Frankrijk

Alle rechten voorbehouden. Alle merknamen zijn geregistreerde handelsmerken van hun betreffende eigenaren. Specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.